

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera  
**Herausgeber:** Parkinson Schweiz  
**Band:** - (2000)  
**Heft:** 57

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

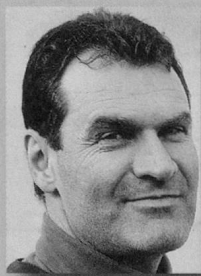
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Liebe Leserin, lieber Leser

Parkinson ist eine gnadenlose Krankheit. Man steht ihr aber nicht macht- und hilflos gegenüber. Allerdings zwingt sie uns, unser Leben zu verändern. Nichts ist so wie vorher. Vieles relativiert sich, für manches

ist kein Platz mehr, viel Neues kommt hinzu. Keine chronische Krankheit erspart uns das: Wir müssen uns neu verstehen lernen.

«Es gibt ein Leben vor und ein Leben nach der Diagnose», hat mir ein Mann gesagt, der seit kurzem an Parkinson leidet. In dieser Nummer wenden wir uns besonders an Menschen wie ihn, die neu an Parkinson erkrankt sind. Mit dem Beitrag «Wie vom Blitz getroffen» wollen wir sie direkt ansprechen, unser Verständnis und unsere Solidarität ausdrücken. Gleichzeitig möchten wir ihnen und ihren Angehörigen Mut machen, die veränderte Situation anzunehmen. Wir helfen dabei, wo wir können: in der persönlichen Beratung, in Kursen, mit Information und natürlich über den Erfahrungsaustausch in unseren Selbsthilfegruppen. «In der Gruppe ist es mir erstmals gelungen, frei über die Krankheit zu reden», sagt der Parkinsonbetroffene Werner Wirth (Titelbild). Im Interview auf Seite 6 schildert er seinen langen Weg zum Leben mit Parkinson.

In der Kommunikation rund um Parkinson erscheint uns wichtig, an dieser Stelle Themen aufzugreifen, die ihre Lebensqualität entscheidend beeinflussen. Wir nennen diese Rubrik Brennpunkt. In dieser Nummer geht es um Verstopfung, gerade bei Parkinson häufig. Es gibt aber gute Möglichkeiten, etwas dagegen zu tun. Lesen Sie dazu auf Seite 11.

Die einzige Konstante ist die Veränderung: Das gilt auch für unser Magazin PARKINSON. Wie Sie sehen, haben wir es nun – nach der inhaltlichen Überarbeitung, die wir in der letzten Nummer vorstellten – auch optisch einer Renovation unterzogen. Muss das sein, werden da viele fragen. Ja, es muss. Zeitschriftenlayout ist Design, und Design verändert sich. Es folgt praktischen wie ästhetischen Veränderungen. Und es passt sich geänderten Gewohnheiten an. Zeitschriften sollen gelesen werden, inhaltlich Substanz bieten, aber auch attraktiv sein. Schlanker, klarer, leserfreundlicher – das war das Ziel der Renovation. Wir freuen uns, wenn Ihnen das Resultat gefällt.

Herzlichst,

*Johannes Kornacher*

Johannes Kornacher  
Redaktion PARKINSON

## Inhalt/Contenu/Contenuto

<b>Aktuell</b>	3–5
<b>Menschen: Neudiagnose</b>	
Wie vom Blitz getroffen	6–7
Wie leben Frauen mit Parkinson?	8–9
<b>Sprechstunde</b>	10
<b>Brennpunkt:</b>	
Verstopfung muss nicht sein	11–13
<b>Porträt: Dr. Parkinson</b>	14–15
<b>Tipps</b>	15–16
<b>Adressen, Spenden</b>	38–40

<b>Editorial</b>	17
<b>Actualités</b>	18–19
<b>Portrait</b>	20–21
<b>Info utiles</b>	21, 28
<b>Conseils</b>	22–25
<b>Point chaud</b>	26–27

<b>Editoriale</b>	29
<b>Notizie</b>	30–31
<b>Tema scottante</b>	32–35
<b>Consulenza</b>	36
<b>Portrait</b>	37

## Impressum

Herausgeberin / Editeur / Editore  
Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
Ass. Suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
Ass. Svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
Postfach / Case postale / C. postale 123, 8132 Egg

Telefon / Téléphone / Telefono 01 984 01 69,  
Fax 01 984 03 93, E-Mail [info@parkinson.ch](mailto:info@parkinson.ch),  
Internet <http://www.parkinson.ch>

PC / CCP 80–7856–2

Redaktion / Rédaction / Redazione  
Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung / Traduction / Traduzione  
Janine Vaney, Graziella Maspero, Edy Aliprandi

Bilder / Photos / Foto Johannes Kornacher

Druck / Impression / Stampa  
Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage / Tirage / Edizione 10 000  
4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

Inserate / Annonces / Inserzioni Preis auf  
Anfrage / Prix sur demande / Prezzi su domanda

Redaktionsschluss Nr. 58 / Délai rédactionnel  
no 58 / Chiusura di redazione no 58: 5. 4. 2000

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.  
Reproduction autorisée avec indication de la source.  
Riproduzione permessa con indicazione di fonte.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wird ermöglicht  
durch die Unterstützung von  
ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.  
Publication réalisée grâce de  
ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.  
La pubblicazione della presente rivista ha potuto  
essere realizzata grazie al appoggio della  
ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.